

**LASER KRZYŻOWY CUBE**  
**CROSS LINE LASER CUBE**  
**KRÍŽOVÝ LASER CUBE**

Instrukcja obsługi / Manual / Návod na použitie

NUMER MODELU / INDEX/ ČÍSLO MODELU: SM-06-02015R; SM-06-02030G

ORYGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI / ORIGINAL MANUAL/ ORIGINÁLNY NÁVOD

**DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA**  
**PRZECZYTAJ ZE ZROZUMIENIEM CAŁĄ INSTRUKCJĘ PRZED ROZPOCZĘCIEM**  
**UŻYTKOWANIA LASERA KRZYŻOWEGO CUBE.**

FOR YOUR SAFETY

Read and understand the entire manual before operating machine

PRE VLASTNÉ BEZPEČIE

Prečítajte si a pochopte všetky pokyny pred použitím krížového laseru cube!



## SPIS TREŚCI

1. Wstęp
2. Dane techniczne
3. Symbole
4. Ochrona środowiska

5. Ogólne zasady bezpieczeństwa
6. Identyfikacja podzespołów
7. Obsługa
8. Konserwacja
9. Utylizacja i recyding

### 1. WSTĘP

Dziękujemy za zakup naszego lasera krzyżowego. Chcemy Ci pomóc korzystać z niego jak najlepiej i w bezpieczny sposób.

Należy dokładnie przeczytać instrukcje obsługi, aby nie dopuścić do zagrożenia zdrowia i życia operatora, lub do uszkodzenia urządzenia.

Wszystkie informacje i specyfikacje zawarte w niniejszej publikacji są oparte na najnowszych informacjach dostępnych w momencie oddania do druku. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnym czasie, bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań. Żadna część tej publikacji nie może być powielana bez uzyskania pisemnej zgody.

Niniejszą instrukcję należy traktować jako integralną część lasera i przekazać w przypadku jego odsprzedaży

#### Informacje o bezpieczeństwie

Twoje bezpieczeństwo i bezpieczeństwo innych osób jest bardzo ważne. W niniejszej instrukcji i na

laserze przedstawiamy ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa. Prosimy zapoznać się z nimi dokładnie.

Informacje te ostrzegają o potencjalnych zagrożeniach, które mogą spowodować obrażenia u Ciebie lub innych.

Każda informacja o bezpieczeństwie poprzedzona jest symbolem **Δ** lub jednym z trzech słów:

**NIEBEZPIECZEŃSTWO**, **OSTRZEŻENIE**, lub **UWAGA**.

Oznaczają one:

**Δ NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**ZGINIESZ lub ODNIESIESZ POWAŻNE OBRAŻENIA** postępując niezgodnie z instrukcjami.

**Δ OSTRZEŻENIE**

**Możesz ZGINAĆ lub ODNIEŚĆ POWAŻNE OBRAŻENIA** postępując niezgodnie z instrukcjami.

**Δ UWAGA**

**MOŻESZ ODNIEŚĆ OBRAŻENIA** postępując niezgodnie z instrukcjami



### 2. DANE TECHNICZNE

Indeks	SM-06-02015R	SM-06-02030G
<b>Specyfikacja</b>		
Dokładność pomiarowa	≤3 mm/ 10 m	≤3mm/ 10m
Zakres niwelacji	± 4°	± 4°
Kierunek linii	pionowa, pozioma	pionowa, pozioma
Zasięg pracy	15 m*	30 m*
Dioda lasera	630-670 nm	505-550 nm
Klasa lasera	2	2
Kolor wiązki	czerwony	zielony
Gwint statywu	1/4"	1/4"
Zasilanie	4 x AA 1,5V	4 x AA 1,5V
Żywotności baterii	20 h	8 h
Stopień ochrony	IP54	IP54
W zestawie	pokrowiec	pokrowiec
<b>Dane logistyczne</b>		
Waga netto/brutto	0,26/0,46 kg	0,26/0,46 kg
Wymiary produktu	95x60x85 mm	95x60x85 mm
Wymiary opakowania dł.xszer.xwys	125x105x80 mm	125x105x80 mm

\* Zasięg zależy od naświetlenia pomieszczenia

### 3. SYMBOLE

Tabliczka znamionowa na urządzeniu może zawierać symbole. Przedstawiają one ważne informacje o produkcie lub instrukcje dotyczące jego użytkowania.

	Przeczytaj ze zrozumieniem instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.
	Użyj odpowiedniego zabezpieczenia ochronnego.

### 4. OCHRONA ŚRODOWISKA



Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi i nie wolno ich wyrzucać do pojemników na odpady domowe, gdyż zawierają one substancje niebezpieczne dla zdrowia i środowiska. Prosimy o pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska przez przekazywanie zużytych urządzeń do punktu składowania zużytych urządzeń.

### 5. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

#### Bezpieczeństwo miejsca pracy

- Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone. Nieporządek lub niewystarczające oświetlenie mogą być przyczyną wypadków.
- Nie należy pracować elektronarzędziami w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub opary.
- Dzieci i osób postronnych nie należy dopuszczać do miejsca pracy. Brak koncentracji może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

#### Bezpieczeństwo elektryczne

- Unikaj kontaktu elektronarzędzia z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, w urządzeniu zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

#### Bezpieczeństwo osób

- Podczas pracy należy zachować ostrożność. Czynności wykonuj uważnie i z rozumą. Nie przystępuj do pracy gdy jesteś zmęczony, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi może stać się przyczyną

poważnych obrażeń ciała.

- Należy nosić środki ochrony osobistej i okulary ochronne.
- Należy unikać niezamierzonego włączenia elektronarzędzia. Trzymanie palca na włączniku lub podłączanie narzędzia elektrycznego, gdy włącznik jest w pozycji ON (włączony) może stać się przyczyną poważnych obrażeń ciała.

#### Prawidłowa eksploatacja elektronarzędzi

- Nie należy przeciążać narzędzia. Używaj narzędzia przeznaczonego do danej pracy. Odpowiednio dobrane narzędzie, zapewni wydajniejszą i bezpieczniejszą pracę.
- Nie używaj narzędzia z uszkodzonym włącznikiem. Narzędzie, które nie daje się kontrolować za pomocą włącznika, jest niebezpieczne i należy je naprawić.
- Przed regulacją, wymianą akcesoriów lub po zakończeniu pracy wyłącz urządzenie.
- Nieużywane narzędzie przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól pracować osobom nieprzeszkolonym. Narzędzie może być niebezpieczne w rękach osoby nieprzeszkolonej.
- Konieczna jest właściwa konserwacja narzędzia.
- Korzystaj z narzędzi i akcesoriów zgodnie z powyższymi instrukcjami. Uwzględnij rodzaj i warunki pracy. Używanie narzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

#### Wszelkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania lasera krzyżowego.

- Przed użyciem tego produktu należy dokładnie przeczytać wskazówki dot. bezpieczeństwa oraz instrukcję obsługi.
- Wszyscy użytkownicy muszą w pełni rozumieć i stosować się do tych instrukcji.
- Podczas pracy produktu należy uważać, aby nie wystawiać oczu na emitującą wiązkę lasera (źródło światła). Długotrwałe wystawienie na działanie wiązki laserowej może być niebezpieczne dla oczu.
- Nie należy ustawiać wiązki laserowej na poziomie

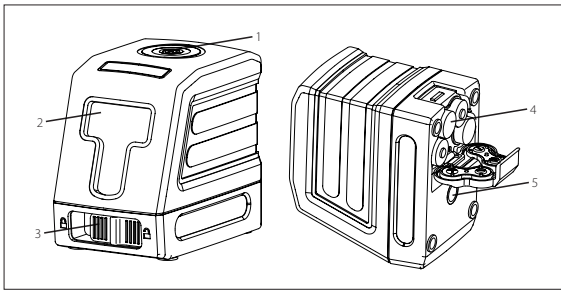
oczu, lub wpatrywać się w nią bezpośrednio lub za pomocą instrumentów optycznych.

- Nie należy demontować przyrządu laserowego. Wewnątrz nie występują części, które mogłyby być naprawiane przez użytkownika.
- Nie należy w żaden sposób modyfikować lasera. Modyfikacja narzędzia może prowadzić do niebez-

piecznej ekspozycji na promieniowanie laserowe.

- Nie należy obsługiwać lasera w pobliżu dzieci ani pozwalać dzieciom na jego obsługę.
- Ekspozycja na wiązkę lasera klasy 2 uważana jest za bezpieczną przez maksymalnie 0,25 sekundy.
- Odruchy źreniczne zazwyczaj zapewniają odpowiednią ochronę.

## 6. IDENTYFIKACJA PODZESPOŁÓW




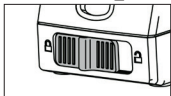
1. Panel przycisków i lampka sygnalizacyjna
2. Filtr tłumiący promieniowanie laserowe
3. Przełącznik blokady

4. Komora baterii
5. Gwint montażowy 1/4"



## 7. OBSŁUGA

Przed przystąpieniem do pracy należy prawidłowo włożyć cztery baterie AA.


Podczas przesuwania poziomiccy laserowej lub jej przechowywania, przełącznik blokady należy trzymać w pozycji LOCK, . Jest to bardzo ważne!



### Tryb samo – poziomowania

1. Obrócić przełącznik blokady na pozycję UNLOCK , zaświecą się jednocześnie pionowe i poziome wiązki lasera, a urządzenie wejdzie w tryb samo – poziomowania.
2. Lampka sygnalizacyjna jest zielona, jeżeli lampka sygnalizacyjna jest czerwona, a linie migają, oznacza to, że linie nie są wypoziomowane, należy umieścić poziomnicę laserową na bardziej płaskiej powierzchni, ponieważ zakres automatycznego poziomowania wynosi około 4°.
3. Po naciśnięciu przycisku, pozioma wiązka lasera gaśnie, a pionowa wiązka lasera dalej się świeci.
4. Po ponownym naciśnięciu przycisku zapala się pozioma wiązka lasera, a pionowa wiązka lasera gaśnie.
5. Po ponownym naciśnięciu przycisku, obie wiązki lasera – pozioma i pionowa zapalą się.
6. Należy obrócić przełącznik blokady na pozycję LOCK, , aby zatrzymać urządzenie.

### Tryb linii nachylonej

1. Gdy przełącznik blokady znajduje się w pozycji LOCK, , należy nacisnąć przycisk, pionowa i pozioma wiązka lasera zaświecą się i zaczną migać co 5 sekund.
2. Lampka sygnalizacyjna jest czerwona.
3. Po naciśnięciu przycisku, pozioma wiązka lasera gaśnie, a pionowa wiązka lasera dalej się świeci.
4. Po ponownym naciśnięciu przycisku zapala się pozioma wiązka lasera, a pionowa wiązka lasera gaśnie.

5. Po ponownym naciśnięciu przycisku zapala się pozioma wiązka lasera, a pionowa wiązka lasera gaśnie należy go obrócić.
6. W tym ustawieniu, można uzyskać każdą pochyloną pojedynczą linię lub krzyżującą się linię.
7. Przytrzymaj przycisk, aby wyłączyć tryb liniowy lasera.



**UWAGA! Jeśli lampka sygnalizacyjna świeci się na czerwono i miga, oznacza to, że należy wymienić baterię.**

## 8. KONSERWACJA

Narzędzie laserowe jest uszczelniane i kalibrowane w zakładzie z określoną dokładnością.

- Zaleca się przeprowadzenie kontroli dokładności przed pierwszym użyciem oraz okresowych kontroli podczas przyszłego użytkowania, zwłaszcza w celu uzyskania dokładnego układu.
  - Nie wolno skracać biegunów baterii, ładować baterii alkalicznych ani wrzucać baterii do ognia.
  - Nie należy mieszać starych i nowych baterii. Wymienić wszystkie w tym samym czasie na nowe baterie tej samej marki i typu.
  - Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
  - Wyjąć baterie, jeśli narzędzie nie będzie używane przez kilka miesięcy.
  - Nie należy przechowywać narzędzia laserowego w bezpośrednim świetle słonecznym ani wystawiać go na działanie wysokich temperatur.
- Obudowa i niektóre części wewnętrzne wykonane są z tworzyw sztucznych i mogą ulec deformacji w wysokich temperaturach.
- Zewnętrzne części plastikowe można czyścić wilgotną ściereczką. Chociaż części te są odporne na rozpuszczalniki, NIGDY nie należy używać rozpuszczalników.
- Używać miękkiej, suchej szmatki, aby usunąć wilgoć z narzędzia przed jego przechowywaniem.
- Nie wyrzucać tego produktu razem z odpadami domowymi.
  - Baterie należy zawsze utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

## 8. KONSERWACJA

Narzędzie laserowe jest uszczelniane i kalibrowane w zakładzie z określoną dokładnością.

- Zaleca się przeprowadzenie kontroli dokładności przed pierwszym użyciem oraz okresowych kontroli podczas przyszłego użytkowania, zwłaszcza w celu uzyskania dokładnego układu.
- Nie wolno skraćć biegunów baterii, ładować baterii alkalicznych ani wrzucać baterii do ognia.
- Nie należy mieszać starych i nowych baterii. Wymienić wszystkie w tym samym czasie na nowe baterie tej samej marki i typu.
- Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Wyjąć baterie, jeśli narzędzie nie będzie używane przez kilka miesięcy.
- Nie należy przechowywać narzędzia laserowego

wego w bezpośrednim świetle słonecznym ani wystawiać go na działanie wysokich temperatur.

- Obudowa i niektóre części wewnętrzne wykonane są z tworzyw sztucznych i mogą ulec deformacji w wysokich temperaturach.
- Zewnętrzne części plastikowe można czyścić wilgotną ściereczką. Chociaż części te są odporne na rozpuszczalniki, NIGDY nie należy używać rozpuszczalników.
- Używać miękkiej, suchej szmatki, aby usunąć wilgoć z narzędzia przed jego przechowywaniem.
- Nie wyrzucać tego produktu razem z odpadami domowymi.
- Baterie należy zawsze utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

## 9. UTYLIZACJA I RECYCLING



**OSTRZEŻENIE!** Produkt ten został oznaczony symbolem związanym z usuwaniem odpadów elektrycznych i elektronicznych.

Oznacza to, że produktu tego nie należy wyrzucać razem z odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych, lecz zwrócić go do systemu zbiórki zgodnego z europejską dyrektywą WEEE.

Skontaktuj się z władzami lokalnymi lub magazynami w celu uzyskania porady dotyczącej recyklingu. Następnie zostanie poddany recyklingowi lub zdemontowany w celu zmniejszenia wpływu na środowisko. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą być niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzkiego, ponieważ zawierają substancje niebezpieczne.

## CONTENTS

1. Introduction
2. Specification
3. Symbols
4. Environmental

### 1. INTRODUCTION

Thank you for buying our cross line laser. We want to help you to use it in the best and safest way possible. You will find that information in this instruction manual; please read it carefully.

All information and specifications contained in this publication are based on the latest information available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice or obligation. No part of this publication may be reproduced without written permission.

This manual should be treated as an integral part of the drywall sander and should be handed over with it in case of resale.

#### Safety Messages

Your safety and the safety of others is very important. In this manual and on the drywall sander, we provide important safety information. Please read them carefully.

This information warns of potential hazards that may cause injury to you or others.

### 2. SPECIFICATION

Index	SM-06-02015R	SM-06-02030G
<b>Specification</b>		
Accuracy	≤3 mm/10 m	≤3mm/ 10m
Leveling scope	± 4°	± 4°
The direction of the line	vertical / horizontal	vertical / horizontal
Range	15 m*	30 m*
Laser wavelength	630-670 nm	505-550 nm
Laser class	2	2
laser beam	red	green
Thread	1/4"	1/4"
Power	4 x AA 1,5V	4 x AA 1,5V
Battery life	20 h	8 h
Protect class	IP54	IP54
in SET	cover bag	cover bag
<b>Logistic</b>		
NET weight / Gross weight	0,26/0,46 kg	0,26/0,46 kg
Product sizes	95x60x85 mm	95x60x85 mm
Packaging size LxWxH	125x105x80 mm	125x105x80 mm

\* The range depends on the room lighting

5. General safety rules
6. Know your machine
7. Operation
8. Maintenance
9. Disposal and recycling

Each safety notice shall be preceded by a symbol or one of three words: DANGER, WARNING, or CAUTION.

They mean:



**You WILL be KILLED or SERIOUSLY HURT if you don't follow instructions**



**You CAN be KILLED or SERIOUSLY HURT if you don't follow instructions.**





**You CAN be HURT if you don't follow instructions.**

### 3. SYMBOLS

The identification plate on the device may contain symbols. They provide important information about the product or instructions for use.



	Read and understand the instructions before using the device.
	Use appropriate protective equipment.

#### 4. ENVIRONMENTAL



Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, hoses and packaging should be resorted, taken to the local recycling center and

disposed of in an environmentally safe way.

#### 5. GENERAL SAFETY RULES

##### Workplace safety

- The work station should be kept clean and well lit. Disorder or insufficient lighting can cause accidents.
- Do not use power tools in explosive atmospheres with flammable liquids, gases or vapors.
- Children and bystanders should not be allowed to enter the workplace. Lack of concentration may result in loss of control of the device.

##### Electric safety

- Avoid contact with precipitation or moisture. Water and moisture in the device increase the risk of electric shock.

##### Safety of persons

- Exercise caution when working. Be careful and cautious in all actions. Do not start work when you are tired, under the influence of drugs, alcohol or medicines. A moment of inattention can cause serious injuries.
- Wear personal protective equipment and safety goggles.

- Avoid unintentional switching on of the power tool.

##### Proper operation of power tools

- Do not overload the tool. Use the tool designed for a given job. Properly selected tool will ensure more efficient and safer work.
- Do not use a tool with a defective switch. A tool that cannot be controlled by means of a switch is dangerous and must be repaired.
- Keep the tool out of the reach of children when not in use. Do not allow untrained people to work. The tool can be dangerous in the hands of an untrained person.
- The tool must be properly maintained.
- Use the tools and accessories according to the instructions above. Consider the type and conditions of work. Misuse of tools can lead to dangerous situations.

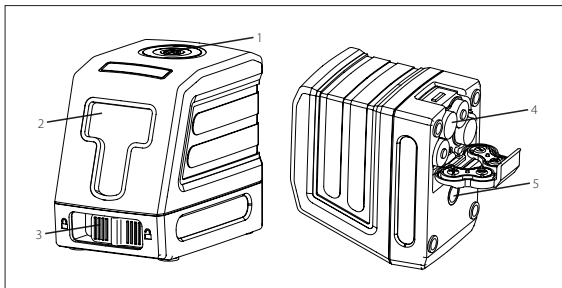
##### Precautions on using cross line laser

While the product is in operation, be careful not to expose your eyes to the emitting laser beam (red light source). Exposure to a laser beam for an extended time may be hazardous to your eyes.

- Do not stare directly into the beam or view directly with optical instruments or set up the laser at eye level.
- Do not disassemble the laser tool. There are no user serviceable parts inside.
- Do not modify the laser in any way. Modifying the tool may result in hazardous Laser Radiation Exposure.
- Do not operate the laser around children or allow children to operate the laser.

An exposure to the beam of a Class 2 laser is considered safe for a maximum of 0.25 seconds. Eyelid reflexes will normally provide adequate protection.

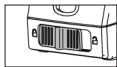
## 6. KNOW YOUR MACHINE



1. Key board and indication light
2. Laser window
3. Lock switch

### 7. OPERATION

Before insert four pieces of AA batteries correctly, Please make sure Lock Switch at '🔒' position. And please keep the Lock Switch at '🔒' position during moving the laser level or storage it. It is very important!



#### Auto Self-leveling Mode

1. Turn Lock Switch at '🔒' position, vertical and horizontal laser beams both light up, and the machine will be self-leveling. Key indication light is green, If key indication light is red, and lines flash, it indicates the lines is not level, please put laser level on much flatter place, because the self-leveling range is about 40°
2. Press the key button, horizontal laser beam

4. Battery compartment
5. 1/4" mounting thread

close, vertical laser beam keeps light.

3. Press the key button again, horizontal laser beam light up, vertical laser beam close.
4. Press the key button again, horizontal and vertical laser beam both light up.
5. Turn Lock Switch at '🔒' position, laser level stop working.

#### Inclined line Mode

1. When Lock Switch at '🔒' position, press key button, vertical and horizontal laser beams both light up and flash every 5 seconds, the indication light is red.
2. Press the key button, horizontal laser beam close, vertical laser beam keeps light.
3. Press the key button again, horizontal laser beam light up, vertical laser beam close.
4. Press the key button again, horizontal and vertical laser beam both light up. Move in circles
5. In this case, you can get any inclined single

line or cross lines.

6. Long time press key button, laser line switch off.



**ATTENTION! If the indication light is red and flash, it indicates the battery should be change.**

## 8. MAINTNANCE

- The laser tool is sealed and calibrated at the plant to the accuracy specified.
- It's recommended to carry out a accuracy check before its first use and periodic checks during future use especially for precise layouts.
- Do not short any battery terminals or charge alkaline batteries or dispose of batteries in fire.
- Do not mix old and new batteries. Replace all of them at the same time with new batteries of the

same brand and type.

- Keep batteries out of reach of children.
- Remove batteries if the tool will not be used for several months.
- Do not store the laser tool in direct sunlight or expose it to high temperatures.
- The housing and some internal parts are made of plastics and may become deformed at high temperatures.
- Exterior plastic parts may be cleaned with a damp cloth. Although these parts are solvent resistant, NEVER use solvents. Use a soft, dry cloth to remove moisture from the tool before storage.
- Do not dispose of this product with household waste.
- Always dispose of batteries per local code.

## 9. DISPOSAL AND RECYCLING



**ATTENTION! This product has been marked with a symbol relating to removing electric and electronic waste. This means that this product shall not be discarded with household waste but that it shall be returned to a collection system which conforms to the European**

**WEEE Directive.**

**Contact your local authorities or stocks for advice on recycling. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Electric and electronic equipment can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.**

## OBSAH

1. Úvod
2. Technické údaje
3. Symboly
4. Ochrana životného prostredia

### 1. ÚVOD

Ďakujeme Vám za zakúpenie nášho krížového laseru. Chceme Vám pomôcť používať ho najlepším možným a bezpečným spôsobom. Pozorne si prečítajte návod na obsluhu, aby ste zabránili ohrozeniu zdravia a života obsluhy alebo poškodeniu prístroja! Všetky informácie a technické údaje obsiahnuté v tomto dokumente vychádzajú z najnovších informácií k dispozícii v čase tlače. Vyhradzuje si právo vykonať zmeny kedykoľvek bez predchádzajúceho upozornenia a bez akýchkoľvek záväzkov. Žiadna časť tejto publikácie sa nemôže reprodukovat' bez písomného súhlasu. Táto príručka by sa mala považovať za neoddeliteľnú súčasť laseru a mala by sa odovzdať v prípade ďalšieho predaja.

### Bezpečnostné informácie

Vaša bezpečnosť a bezpečnosť ostatných je veľmi dôležitá. V tejto príručke a na laseri uvádzame dôležité bezpečnostné informácie. Prečítajte si ich pozorne. Tieto informácie varujú pred poten-

5. Všeobecné bezpečnostné pravidlá
6. Identifikácia komponentu
7. Prevádzkovanie
8. Údržba
9. Likvidácia a recyklácia

ciálnymi nebezpečenstvami, ktoré by mohli zranit' Vás alebo ostatných. Pred každou informáciou o bezpečnosti predchádza symbol ± alebo jedno z troch slov:



**SMRTI ALEBO VÁŽNEHO ZRANENIA nedodržaním pokynov**



**SMRTI ALEBO VÁŽNEHO ZRANENIA nedodržaním pokynov**



**VÁŽNEHO ZRANENIA nedodržaním pokynov**



### 3. SYMBOLY

Typový štítok na prístroji môže obsahovať symboly. Zobrazujú dôležité informácie o produkte alebo pokyny na jeho použitie.

## 2. TECHNICKÉ ÚDAJE

Register	SM-06-02015R	SM-06-02030G
<b>Špecifikácia</b>		
Presnosť merania	≤3 mm/10 m	≤3mm/ 10m
Nivelačný rozsah	± 4°	± 4°
Smer čiar	vertikálny horizontálny	vertikálny horizontálny
Pracovný rozsah	15 m*	30 m*
Laserová dióda	630-670 nm	505-550 nm
Trieda lasera	2	2
Farba lúča	červená	zelená
Statívový závit	1/4'	1/4'
Napájanie	4 x AA 1,5V	4 x AA 1,5V
Životnosť batérie	20 h	8 h
Trieda ochrany	IP54	IP54
Sada obsahuje:	poťah	poťah
<b>Logistické údaje</b>		
Cistá/hrubá hmotnosť	0,26/0,46 kg	0,26/0,46 kg
Rozmery produktu	95x60x85 mm	95x60x85 mm
Rozmery balenia D x Š x V	125x105x80 mm	125x105x80 mm

\* Dosah závisí od osvetlenia miestnosti

	Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na obsluhu a porozumejte mu!
	Používajte príslušné bezpečnostné prvky!

#### 4. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Použitie elektrické zariadenia sú recyklovateľné materiály a nesmú sa likvidovať domovým odpadom, pretože obsahujú látky, ktoré sú nebezpečné pre

zdravie a životné prostredie. Pomôžte nám pri hospodárnom riadení prírodných zdrojov a ochrane životného prostredia odovzdaním použitých zariadení do úložiska použitých zariadení.

#### 5. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

##### Bezpečnosť pracoviska

- Udržujte pracovisko čisté a dobre osvetlené! Neporiadok alebo nedostatočné osvetlenie môže spôsobiť nehody.
- Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí s horľavými kvapalinami, plynmi alebo parami!
- Udržujte deti a okoloidúcich mimo pracoviska! Nedostatok koncentrácie môže spôsobiť, že stratíte kontrolu nad zariadením.

##### Elektrická bezpečnosť

- Zabráňte kontaktu elektrického prístroja s dažďom alebo vlhkosťou. Voda a vlhkosť v tomto prístroji zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

##### Bezpečnosť ľudí

- Pri práci buďte opatrní! Činnosti vykonávajúte opatrne a rozvážne! Nezačínajte pracovať, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov! Chvilka nepozornosti môže mať za následok vážne zranenie osôb.
- Noste osobné ochranné prostriedky a ochranné okuliare!
- Zabráňte náhodnému zapnutiu elektrického prístroja! Podržaním prsta na spínači alebo pripojením elektrického náradia so spínačom v

polohe ON (zapnuté) môže dôjsť k vážnemu zraneniu osôb.

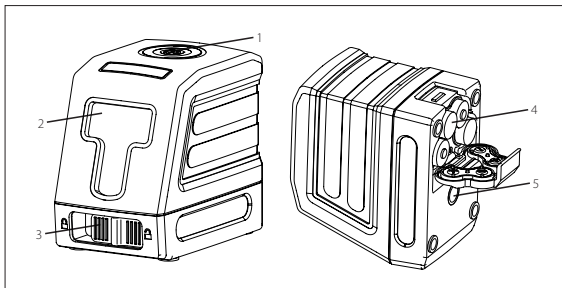
##### Správne používanie elektrického prístroja

- Nepreťažujte prístroj! Používajte prístroj určený pre danú prácu! Správne zvolený prístroj zabezpečí efektívnejšiu a bezpečnejšiu prácu.
- Nepoužívajte prístroj s poškodeným vypínačom! Prístroj, ktorý sa nedá ovládať/vzpínať je nebezpečný a musí byť opravený. • Pred vykonaním akýchkoľvek úprav, výmeny príslušenstva alebo po ukončení práce prístroj vypnite.
- Ak prístroj nepoužívate, odložte ho na miesto neprístupné deťom! Nedovoľte pracovať neškolenú osobu. Prístroj môže byť nebezpečný v rukách neškolenej osoby.
- Správna údržba prístroja je nevyhnutná
- Používajte prístroj a príslušenstvo podľa vyššie uvedených pokynov! Berte do úvahy druh a podmienky práce! Nesprávne použitie prístroja môže viesť k nebezpečným situáciám.

##### Špeciálne bezpečnostné pokyny týkajúce sa používania krízového lasera


- Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny a návod na obsluhu!
  - Všetci používatelia musia úplne pochopiť a dodržiavať tieto pokyny.
- Pri práci s výrobkom dávajte pozor, aby ste nevystavili oči vyžarujúcejmu laserovému lúču (zdroju svetla)! Dlhodobé vystavenie laserovému lúču môže byť pre oči nebezpečné.
- Nemierte laserový lúč na úroveň očí a ani na neho nepozerajte priamo alebo cez optické prístroje. Laserový prístroj nerozoberajte! Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne užívateľom opraviteľné súčasti. Laser nijako neupravujte! Úpravy nástrojov môžu viesť k nebezpečenstvu a vystaveniu laserovému žiareniu.
- Nepoužívajte laser v blízkosti detí a nedovoľte, aby s ním deti operovali!
- Expozícia laserovému lúču triedy 2 sa považuje za bezpečnú maximálne na 0,25 sekundy.
- Reflexy oka zvyčajne poskytujú primeranú ochranu.

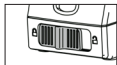
## 6. IDENTIFIKÁCIA KOMPONENTU




1. Panel tlačidiel a kontrolka
2. Filter, ktorý potláča laserové žiarenie
3. Blokovací spínač

## 7. PREVÁDZKA

Pred začatím práce vložte správne štyri batérie AA! Pri posúvaní laserovej vodováhy alebo pri jej skladovaní držte blokovací spínač v polohe . Toto je veľmi dôležité.




### Režim samonivelácie


1. Otočte blokovací spínač do polohy UNLOCK . Rozsvietia sa súčasne vertikálne aj horizontálne laserové lúče a zariadenie prejde do režimu samonivelácie.
2. Kontrolka je zelená; ak je kontrolka červená a čiaro blikajú, znamená to, že čiaro nie sú vodorovné. Umiestnite laserovú vodováhu na rovný povrch, pretože rozsah automatickej nivelácie je asi 4°.
3. Po stlačení tlačidla sa vodorovný laserový lúč

4. Priehradka na batériu
5. 1/4" Upevňovací závit

vypne a vertikálny laserový lúč svieti.

4. Po opätovnom stlačení tlačidla sa rozsvieti vodorovný laserový lúč a zvislý laserový lúč zhasne.
5. Po opätovnom stlačení tlačidla sa oba laserové lúče - horizontálne aj vertikálne - rozsvietia.
6. Otočte blokovací spínač do polohy LOCK , pre zastavenie zariadenia!

### Režim naklonenej čiaro

1. Keď je blokovací spínač v polohe LOCK , stlačte tlačidlo; vertikálny a horizontálny laserový lúč sa rozsvietia a začne blikat každých 5 sekúnd.
2. Kontrolka je červená.
3. Po stlačení tlačidla sa vodorovný laserový lúč vypne a vertikálny laserový lúč svieti.
4. Po opätovnom stlačení tlačidla sa rozsvieti vodorovný laserový lúč a zvislý laserový lúč zhasne.
5. Po opätovnom stlačení tlačidla sa rozsvietia

vodorovný laserový lúč a zvislý laserový lúč zhasne, musí sa otočiť.

6. V tomto nastavení môžete získať ľubovoľnú naklonenú čiaru alebo krížovú čiaru. 7. Podržaním tlačidla vypnete režim čiar laseru.



**POZOR! Ak kontrolka svieti na červeno a bliká, znamená to, že je potrebné vymeniť batériu.**

## 8. ÚDRŽBA

- Laserový prístroj je zapečatený a kalibrovaný v továrni so stanovenou presnosťou.
- Pred prvým použitím sa odporúčajú kontroly presnosti a pri budúcom použití periodické kontroly najmä kvôli dosiahnutiu presného rozloženia.
- Batérie neskratujte, nenabíjajte alkalické batérie a nehádzte ich do ohňa!
- Nekombinujte staré a nové batérie! Vymeňte ich

## 9. LIKVIDÁCIA A RECYKLÁCIA



**VAROVANIE!** Tento výrobok je označený symbolom súvisiacim s likvidáciou elektroodpadu a elektronického odpadu. To znamená, že tento výrobok by nemal byť vyhodnený s odpadom z domácnosti, ale vrátený do zberného systému, ktorý je v súlade s európskou smernicou o OEEZ.

- súčasne za nové batérie rovnakej značky a typu!
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí!
- Ak nebudete náradie používať niekoľko mesiacov, vyberte z neho batérie!
- Neskladujte laserový prístroj na priamom slnečnom svetle ani ho nevystavujte vysokým teplotám! Kryt a niektoré vnútorné časti sú vyrobené z plastov a môžu sa pri vysokých teplotách zdeformovať.
- Vonkajšie plastové časti je možné čistiť vlhkou handričkou. Aj keď sú tieto časti odolné voči rozpúšťadlám, NIKDY nepoužívajte rozpúšťadlá!
- Na odstránenie vlhkosti používajte mäkkú suchú handričku pred uskladnením prístroja!
- Nelikvidujte tento výrobok spolu s domovým odpadom!
- Batérie vždy likvidujte v súlade s miestnymi predpismi!

**Informácie o recyklácii Vám poskytne miestna úrad. Potom bude prístroj recyklovaný alebo demontovaný, aby sa znížil jeho vplyv na životné prostredie. Elektrické a elektronické zariadenia môžu byť nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie, pretože obsahujú nebezpečné látky.**

**EC /EU DECLARATION OF CONFORMITY  
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE/ UE  
VYHLÁSENIE O ZHODE EC/EU/UE**

**Company Name/ Nazwa Firmy:** Erpatech Beata Praga  
**Názov spoločnosti:** ul. Bakaliowa 26,  
05-080 Mościska, Poland

**Product name/ Nazwa produktu:** Laser krzyżowy / Cross line laser / Krížový laser  
**Názov produktu:**

**Model:** SM-06-02015R (YC-T02) / SM-06-02030G (YC-T02)

Niniejszym deklarujemy, że wszystkie główne wymagania dotyczące bezpieczeństwa produktu zawarte w Dyrektywie o Kompatybilności Elektromagnetycznej [2014/30/UE], zostały spełnione zgodnie z wytycznymi krajów członkowskich Komisji EEC.

We hereby declare, that all major safety requirements, concerning to: EMC Directives [2014/30/EU], are fulfilled, as laid out in the guideline set down by the member states of the EEC Commission.

Týmto prehlasujeme, že všetky hlavné požiadavky na bezpečnosť výrobkov podľa smernice o elektromagnetickej kompatibilite [2014/30/EU] boli splnené v súlade so smernicami členských štátov Komisie EHS.

Oceny spełnienia wymagań bezpieczeństwa i kompatybilności dokonano na podstawie następujących norm:

The standards relevant for the evaluation of safety and EMC requirements are as follows:

Požadavky na bezpečnosť a kompatibilitu boli posúdené na základe nasledujúceho:

**EN 61326-1:2013**  
**EN 61326-2-2:2013**  
**EN61000-3-2:2014**  
**EN61000-3-3:2013**

*Raport z testów wydany przez / Test report issued by/ Protokół o skúške vydaný::*

EMTEK (Dongguan) Co. Ltd.  
Building 2, Zone A, Zongda Marine  
BR&DB, No 9, Xincheng  
Avenue, Songshanhu High Technology Industrial Zone  
518102 Guangdong China

**Date of issue / data wydania/ dátum vydania: 1.09.2020**

*Podpis osoby upoważnionej:  
Authorized person/ Podpis oprávnenej osoby:*

ERPATECH-PRAGA BEATA  
05-080 Mościska, ul. Bakaliowa 26  
tel. 22 431-05-05, fax: 22 431 05 06  
NIP 522-174-32-80

ERPATECH  
Beata Praga  
Właściciel



## WARUNKI GWARANCJI

Firma ERPATECH udziela gwarancji na sprawne działanie urządzenia.

Niniejszą gwarancją objęte są wady produkcyjne urządzenia uniemożliwiające jego użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem.

W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub niesprawnego działania Nabywca zgłasza reklamację do firmy, w której dokonano zakupu urządzenia lub bezpośrednio do firmy Erpatech, dostarczając kompletne urządzenie wraz z poprawnie wypełnioną kartą gwarancyjną, ważnym dowodem zakupu oraz, na ile to możliwe, opisem uszkodzenia.

Gwarancja dotyczy wyłącznie wad fabrycznych lub materiałowych i obejmuje termin 12 miesięcy od daty zakupu w przypadku zakupu na fakturę oraz 24 miesiące w przypadku zakupu konsumenckiego (na paragon).

Gwarancja jest ważna na podstawie oryginału karty gwarancyjnej, dowodu zakupu ( faktura, paragon ) oraz podpisania przez kupującego.

Termin wykonania obowiązków z tytułu gwarancji wynosi 14 dni od daty przyjęcia urządzenia przez serwis firmy Erpatech.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń:

- mechanicznych, – wynikłych z niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją obsługi, instalacji, konserwacji lub niewłaściwego przechowania, a także spowodowanych przeciążeniem urządzenia czy korozją,
- produktów, w których naruszone zostały plomby

gwarancyjne lub wynikłych podczas prób naprawy przez osoby nieuprawnione lub poza serwisem firmy Erpatech;

- mechanicznych produktu i wywołane nimi wad;
  - wynikłych na skutek stosowania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych ( np. stosowanie niewłaściwego oleju lub paliwa ) czy też dokonywania tzw. przeróbek lub zmian konstrukcyjnych,
  - dodatkowego osprzętu lub akcesoriów dołączonych do urządzenia, przewodów połączeniowych czy sieciowych, gniazd, części posiadających określoną żywotność ( np. baterii, akumulatorów, bezpieczników, żarówek, pasków, filtrów, łożysk itp.) oraz elementów urządzenia podlegających naturalnemu zużyciu;
  - będących następstwem zdarzeń losowych (np. pożar, powódź, zalanie, uszkodzenie elektryczne).
- Nabywca traci prawo do gwarancji w przypadku zniszczenia lub uszkodzenia numeru seryjnego urządzenia, jeżeli taki jest umieszczony na urządzeniu.
- W przypadku nieuzasadnionej, z punktu widzenia warunków gwarancyjnych, wysyłki urządzenia, reklamujący zostanie obciążony kosztami transportu.
- Pozostałe warunki gwarancji regulują przepisy Kodeksu Cywilnego.
- Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

## WARRANTY

Provides a warranty for correct operation of the tool. The warranty period begins from the date of handing over to the user and lasts 12 months, while the consumer warranty (purchase with receipt) lasts 24 months.

All faults resulting from manufacturing or material defects are covered with free repairs.

The warranty does not cover defects resulting from mechanical damages caused by the user, misuse, incorrect maintenance, use of incorrect accessories and defects resulting from overloading of the device. The warranty is valid if the tool is delivered to the service center without any modifications, with warranty card stamped and signed by the point of sale, with entered index and serial number, with description of the defects, data of purchaser and proof of purchase in form of the receipt or copy of the invoice (with the same date of sale as in the warranty card). Erpatech. agrees to repair the device within 14 days from the date of delivery to the service center.

All costs related to the provision of safe packaging, insurance and against other risks shall be borne by the Customer.

The Service may decide to replace the device with a new one (complete or in part) if it is not possible

to remove the defect or due to the high costs of such repair. If the same product is not achievable, then it may be required to deliver new product, with parameters which are not worse than the original.

Decision of the warranty service concerning the justness of notified defects is final.

The warranty does not cover:

- malfunction or damages caused by misuse or improper use not conforming the service manual or safety regulations;
- malfunction or damages caused by overloading of the tool leading to damages of motor, transmission or the other components and by use of the other equipment that recommended;
- mechanical damages of the product and defects caused by them;
- malfunction or damages caused as a result of fire, flood or other natural disasters, corrosion or other external impacts;
- products with damaged warranty seals or repaired by the third party service centers or modified in any other way;
- consumable equipment included in the device such as: drill bits, disks, screwdriver bits, tips, knives for planers, blades, abrasive paper and other components subject to wear and tear.

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY

ERPATECH poskytuje záruku efektívnej prevádzky zariadenia. Táto záruka sa vzťahuje na výrobné chyby zariadenia, ktoré bránia jeho použitiu v súlade s určením. V prípade poškodenia alebo funkčnej poruchy kupujúci uplatní reklamáciu u spoločnosti, kde bolo zariadenie zakúpené, alebo priamo u spoločnosti Erpatech, pričom doručí kompletne zariadenie so správnym vyplneným záručným listom, platným dokladom o kúpe a podľa možnosti aj popisom škody. Záruka sa vzťahuje iba na výrobné chyby alebo chyby materiálu a vzťahuje sa na obdobie 12 mesiacov od dátumu nákupu pri nákupoch na faktúru a 24 mesiacov pri nákupoch pre spotrebiteľa (po prijatí). Záruka je platná na základe originálneho záručného listu, dokladu o kúpe (faktúra, príjmový doklad) a podpisu kupujúcim. Doba záručnej opravy je 14 dní od dátumu prijatia zariadenia službou Erpatech. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie:

- mechanické - vyplývajúce z nesprávneho použitia alebo nesúladu s príručkou, inštaláciou, údržbou alebo nesprávnym skladovaním, ako aj z dôvodu preťaženia zariadenia alebo korózie,
- výrobku s porušenou zárukou alebo z dôvodu pokusov o opravu neoprávnenými osobami alebo

- mimo servisu spoločnosti Erpatech,
- mechanické vlastnosti výrobku a z toho vyplývajúce chyby,
- vyplývajúce z použitia nesprávneho spotrebného materiálu (napr. použitie nesprávneho oleja alebo paliva) alebo tzv. zmeny dizajnu,
- ďalšieho vybavenia alebo príslušenstva pripojeného k prístroju, pripojovacie alebo sieťové káble, zásuvky, diely so stanovenou životnosťou (napr. batérie, akumulátory, poistky, žiarovky, pásy, filtre, ložiská atď.) a súčasti prístroja, ktoré sú predmetom prirodzeného opotrebenia,
- vyplývajúce z náhodných udalostí (napr. požiar, povodeň, zaplavenie, elektrické poškodenie). Kupujúci stráca právo na záruku v prípade zničenia alebo poškodenia sériového čísla prístroja, ak je umiestnené na prístroji.
- V prípade neoprávnenej (z hľadiska záručných podmienok) prepravy zariadenia budú reklamujúcemu vyúčtované náklady na prepravu. Zvyšné záručné podmienky sa riadia ustanoveniami občianskeho zákonníka. Táto záruka sa ponúka navyše a neobmedzuje práva stanovené v súčasných a budúcich zákonoch. Najmä to nevylučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje práva vyplývajúce z ustanovení o záruke za fyzické chyby vecí.

ERPATECH ul. Bakaliowa 26 05-080 Mościska tel. 22-431 05 05

## KARTA GWARANCYJNA

Nazwa produktu .....

Numer seryjny .....

Data sprzedaży ..... .....

Faktura / Paragon ..... pieczętka i podpis sprzedawcy

Oświadczenie Nabywcy.

Oświadczam, że zapoznałem (-am) się z warunkami gwarancji .....  
 Erpatech i warunki te akceptuję. czytelny podpis kupującego

### PRZEBIEG NAPRAW GWARANCYJNYCH

<p>Numer zlecenia .....</p> <p>Data zgłoszenia .....</p> <p>Data naprawy .....</p> <p>Przebieg naprawy</p> <p><b>1</b> .....</p> <p>Pieczętka i podpis punktu serwisowego</p>	<p>Numer zlecenia .....</p> <p>Data zgłoszenia .....</p> <p>Data naprawy .....</p> <p>Przebieg naprawy</p> <p><b>2</b> .....</p> <p>Pieczętka i podpis punktu serwisowego</p>
<p>Numer zlecenia .....</p> <p>Data zgłoszenia .....</p> <p>Data naprawy .....</p> <p>Przebieg naprawy</p> <p><b>3</b> .....</p> <p>Pieczętka i podpis punktu serwisowego</p>	<p>Numer zlecenia .....</p> <p>Data zgłoszenia .....</p> <p>Data naprawy .....</p> <p>Przebieg naprawy</p> <p><b>4</b> .....</p> <p>Pieczętka i podpis punktu serwisowego</p>

